

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 176

Volume 27

3 July 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1872/84 of 28 June 1984 on action by the Community relating to the environment 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1873/84 of 28 June 1984 authorizing the offer or disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 337/79 6
- Commission Regulation (EEC) No 1874/84 of 2 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 1875/84 of 2 July 1984 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1876/84 of 2 July 1984 derogating from Regulation (EEC) No 1726/70 as regards the time limits for concluding and registering cultivation contracts in respect of leaf tobacco 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1877/84 of 2 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the reference prices for pears 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1878/84 of 2 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the Community offer price for pears applicable with regard to Greece 17
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1879/84 of 2 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the reference prices for apples 19
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1880/84 of 2 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the Community offer price for apples applicable with regard to Greece 21
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1881/84 of 2 July 1984 fixing for the 1984 marketing year the reference prices for table grapes 23

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1882/84 of 2 July 1984 fixing for the 1984 marketing year the Community offer price for table grapes applicable with regard to Greece	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1883/84 of 2 July 1984 amending Regulation (EEC) No 1203/73 fixing the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables	27
★ Commission Regulation (EEC) No 1884/84 of 2 July 1984 re-establishing the levying of customs duties on gelatin and gelatin derivatives, falling within subheading 35.03 ex B and originating in Colombia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply	28
Commission Regulation (EEC) No 1885/84 of 2 July 1984 abolishing the countervailing charge on peaches including nectarines originating in Yugoslavia	29
Commission Regulation (EEC) No 1886/84 of 2 July 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	30
Commission Regulation (EEC) No 1887/84 of 2 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	31

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1829/84 of 28 June 1984 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 174, 1. 7. 1984)	33
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1871/84 of 29 June 1984 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 175, 2. 7. 1984)	33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1872/84**of 28 June 1984****on action by the Community relating to the environment**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 235
thereof,

Having regard to the proposal from the Commis-
sion ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European
Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and
Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 2 of the Treaty the
Community has as its task *inter alia* to promote
throughout the Community a harmonious develop-
ment of economic activities, a continuous and
balanced expansion and an increase in stability;

Whereas in its declaration of 22 November 1973 ⁽⁴⁾ the
Council adopted an action programme of the Euro-
pean Communities on the environment which was
continued and extended on 17 May 1977 ⁽⁵⁾; whereas,
in their resolution of 7 February 1983, the Council
and the representatives of the Governments of the
Member States meeting within the Council approved
the general guidelines of an action programme of the
European Communities on the environment (1982 to
1986) ⁽⁶⁾;

Whereas, in order to ensure that the objectives formu-
lated in this action programme are fully realized, it is
necessary that the Community should contribute
financially towards the carrying out of certain specific
measures;

Whereas the development of clean technologies is a
particularly appropriate way of ensuring a preventive
reduction in pollution and a more careful use of
natural resources in the most economically sensible
fashion;

Whereas the development of clean technologies is
likely to have a positive effect on innovation and
employment;

Whereas use should be made of certain results of the
Community research and development programmes
relating to the environment ⁽⁷⁾ and raw materials ⁽⁸⁾;

Whereas experience has shown that it is necessary to
encourage the development of new techniques and
methods for monitoring the quality of the natural
environment;

Whereas it is appropriate that the Community should
be able to make a contribution towards the mainte-
nance and re-establishment of seriously treated
biotopes, which are the habitat of endangered species,
pursuant to Council Directive 79/409/EEC of 2 April
1979 on the conservation of wild birds ⁽⁹⁾;

Whereas it is necessary that the Community should,
within the limits of the budget funds available, grant
financial support for projects relating to clean techno-
logies and to methods for monitoring the quality of
the natural environment and for schemes for the
conservation of nature protection areas of Community
importance in connection with the implementation of
Directive 79/409/EEC;

Whereas an Advisory Committee should be set up to
assist the Commission in selecting the projects for
which financial support may be granted;

⁽¹⁾ OJ No C 30, 4. 2. 1983, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 128, 16. 5. 1983, p. 88.

⁽³⁾ OJ No C 176, 4. 7. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No C 139, 13. 6. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No C 46, 17. 2. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 101, 11. 4. 1981, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 174, 21. 6. 1982, p. 23.

⁽⁹⁾ OJ No L 103, 25. 4. 1979, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Under the conditions laid down below, the Community may grant financial support for :

- (a) demonstration projects aimed at developing new 'clean' technologies, i.e. technologies which cause little or no pollution and which may also be more economical in the use of natural resources, in the specific areas listed in Annex I;
- (b) demonstration projects aimed at developing new techniques and methods for measuring and monitoring the quality of the natural environment;
- (c) projects providing an incentive and aimed at contributing towards the maintenance or re-establishment of seriously threatened biotopes which are the habitat of endangered species and are of particular importance to the Community, under Directive 79/409/EEC.

Projects which fall within other Community programmes shall not be eligible.

2. The estimated amount necessary for implementation of the planned projects is 13 million ECU comprising 6,5 million ECU for projects coming under paragraphs 1 (a) and (b) and 6,5 million ECU for projects coming under paragraph 1 (c).

The appropriations shall be entered in the general budget of the European Communities.

3. Community financial support shall not exceed 30 % of the cost of the projects referred to in paragraph 1 (a), 30 % of the cost of the projects referred to in paragraph 1 (b) and 50 % of the cost of the projects referred to in paragraph 1 (c).

Article 2

1. To be eligible for financial support, a project must be of interest to the Community and in terms of protection of the environment and/or the management of natural resources.

2. The projects referred to in Article 1 (1) (a) must :

- implement innovatory technologies or procedures for which the research phase may be assumed to have been completed but which are still untested or not yet in existence in the Community,
- by their demonstration value, be such as to encourage the creation of other similar installations which are capable of noticeably reducing adverse effects on the environment,
- first and foremost concern installations or procedures which, either because of the large amounts

or the particularly dangerous nature of their emissions, seriously harm the environment, while at the same time a reduction in the use of natural resources should be aimed at.

3. The projects referred to in Article 1 (1) (b) must cover first and foremost the major air, water and soil pollutants and contribute towards harmonization of methods of measurement and comparability of measurement results obtained within the Community.

4. Financial support for the projects referred to in Article 1 (1) (c) shall be commensurate with the importance of the area to the Community and with the urgency of the need for the financial support in question.

Article 3

1. Applications for financial support for projects of the types referred to in Article 1 (1) (a) and (b) that have been drawn up in response to an invitation to submit projects which has been prepared by the Commission and published in the *Official Journal of the European Communities* shall be sent to the Commission, with copies to the competent authorities of the Member State concerned, and shall contain the information specified in Annex II.

2. Applications for financial support for the projects referred to in Article 1 (1) (c) shall be sent to the Commission by the Member States and contain the information specified in Annex III.

Article 4

1. An Advisory Committee consisting of representatives of the Member States and chaired by a Commission representative is hereby set up. The Committee shall draw up its rules of procedure.

2. The Commission shall consult the Advisory Committee on *inter alia* :

- (i) the general conditions governing submission of the applications for financial support referred to in Article 3 ;
- (ii) preparation of the invitations to submit projects referred to in Article 3 (1) ;
- (iii) the additional criteria to be applied in selecting projects for which applications for financial support have been submitted ;
- (iv) the general levels of financial support to be granted to projects ;
- (v) the choice of projects for which financial support is to be granted in accordance with Article 5 ;
- (vi) the arrangements for ownership and dissemination of results.

Article 5

1. The Commission shall decide whether to grant or refuse financial support for projects after consulting the Advisory Committee referred to in Article 4 and on the basis of the opinions delivered by that Committee.

2. The Commission's decision shall be communicated forthwith to the European Parliament, the Council and the Member States. It shall apply upon expiry of a period of 20 working days, if no Member State has referred the matter to the Council within that period.

3. Where the matter is referred to the Council, the latter shall take a decision on the Commission's decision by a qualified majority in accordance with Article 148 of the Treaty within 40 working days following such referral.

Article 6

Financial support under this Regulation may be granted to the natural persons, or the legal persons constituted in accordance with the law of the Member States, who are responsible for the project.

If the creation of a legal entity for the purpose of carrying out a project involves additional costs for the participating undertakings the project may be carried out simply by cooperation between natural or legal persons. In that case, responsibility for complying with the obligations resulting from Community support must be specified in the contract to be concluded with the Commission.

Article 7

The Commission shall negotiate and conclude the necessary contracts.

Recipients of Community financial support shall send the Commission, each year or at its request, a report on the fulfilment of the contractual obligations towards the Commission, and in particular, on the progress of work on the project and the expenditure incurred in carrying it out.

Article 8

The benefits granted by the Community must not affect conditions of competition in a manner incompatible with the principles embodied in the relevant provisions of the Treaty.

Article 9

In the event of commercial exploitation of the results of a project, the Community may request repayment of its financial contribution in accordance with arrangements to be laid down in the contract.

Article 10

A list of the measures for which Community financial support has been granted shall be published each year in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 11

The Commission shall submit an annual report on the implementation of this Regulation to the European Parliament and the Council.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for three years.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

*ANNEX I***CLEAN TECHNOLOGIES — FIELDS OF APPLICATION****1. Surface treatments**

- Reduction of the amount of surface scouring solvents (in particular chlorinated solvents) in effluent,
- lacquering processes producing little residue and recovery of solvents used in industrial lacquering processes,
- galvanizing and cadmium-plating processes producing little residue, designed to avoid mixed metal hydroxide sludge (special waste),
- replacement of cadmium in surface treatment processes.

2. Leather industry

- Reduction of the amount of chromium salts and organic residues (mainly fats) in effluent by altering tanning processes,
- processing of solid waste.

3. Textile industry

- Reduction of the amount of not-easily degradable chemicals used in textile finishing processes (de-sizing, bleaching, dyeing, preparation for printing and dressing) which are contained in effluent; use of non-polluting additives.

4. Cellulose and paper industries

- Reduction of effluent by developing zero-discharge layouts for these industries,
- pulp-bleaching processes causing less pollution,
- cellulose desintegration processes causing little pollution,
- development of de-inking processes.

5. Mining and quarrying

- Recovery and processing of wastes.

6. Chemical industry

- Alteration or replacement of processes, in order to reduce pollution caused by production residues containing chlorinated hydrocarbons produced during processes using organo-chlorine compounds,
- development of sulphurizing processes producing little residue in the organic chemistry sector, the waste products and effluent of which are highly dangerous,
- recovery and processing of solvents.

7. Agri-food industry

- Reduction of effluent pollution by perfecting processes using zero-discharge layouts, for example in sugar refineries and oil mills and in the manufacture of margarine,
 - knackers' yards,
 - reduction of the amount of ammonium and ammonia in effluent,
 - processing and recovery of by-products and waste products of the agri-food industries.
-

*ANNEX II***LIST OF THE PARTICULARS TO BE PROVIDED UNDER ARTICLE 3 (1)**

- A detailed description of the project, including in particular the organization of its management and the result expected,
- the timetable for carrying out the project,
- the nature and extent of the technical and economic problems inherent in the project,
- the cost of the project, its viability and the financing arrangements proposed,
- the extent to which experience in the matter may encourage introduction of the technique, process or product on a broad scale in the Community, the prospects for general application of the technique, process or product and the benefits that may result from it for the environment and the economy as a whole,
- any other factor which may justify the Community financial support requested,
- how it is proposed to disseminate the results of the project.

*ANNEX III***LIST OF THE PARTICULARS TO BE PROVIDED UNDER ARTICLE 3 (2)**

- A detailed description of the project, and in particular the organization of its management and the results expected,
 - the timetable for carrying out the project,
 - the nature and extent of the problems which the project is intended to solve,
 - the cost of the project, its viability and the financing arrangements proposed,
 - the extent to which Community financial support is necessary to enable the project to be carried out and the degree of urgency with which such support is required,
 - any other factor which may justify the application,
 - how it is proposed to disseminate the results of the project.
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1873/84**of 28 June 1984****authorizing the offer or disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 337/79**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1208/84 ⁽²⁾, and in particular Article 51 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 50 (1) (a) of Regulation (EEC) No 337/79 lays down that the products referred to in Article 1 (2) (a) and (b) of that Regulation may be imported only if they are accompanied by a certificate attesting that they comply with the provisions governing production, marketing and, should such be the case, supply for direct human consumption in the third countries in which they originate;

Whereas Article 51 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 lays down that products imported from third countries and falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff which have undergone oenological practices not allowed by Community rules, or which do not conform either to the provisions of that Regulation or to those adopted in implementation thereof, may not, except by way of derogation, be offered or disposed of for direct human consumption;

Whereas Article 2 (2) of Council Regulation (EEC) No 354/79 of 5 February 1979 laying down general rules for the import of wines, grape juice and grape must ⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, exempts from the requirement to present the above-mentioned certificate imports of wine originating in and coming from third countries whose annual exports to the Community are less than 1 000 hl; whereas, in view of the current level of exports of United States wines to the Community, an arrangement should be introduced which is more appropriate to the situation;

Whereas, with the aim of fostering the harmonious development of trade in wine products between the Community and the United States of America, and in view of the effectiveness of the control system in force

in the United States and the particular extent to which compliance with provisions governing the production, marketing and disposal of wine for direct human consumption is thereby ensured, the import into the Community of United States wines which have undergone certain oenological processes not provided for by Community rules should be authorized if, in the present state of scientific knowledge, those processes have been shown to be identical or almost equivalent to oenological processes permitted in the Community; whereas other oenological processes in use in the United States which are not permitted in the Community necessitate further scientific research; whereas, therefore, authorization for the import into the Community of United States wines which have undergone such processes should be limited to a certain period; whereas, however, it should be made clear that such authorization may be reviewed at any time, after consultation with the United States authorities, in particular were it to be found that the use of certain oenological practices could present a public health risk;

Whereas, in a letter sent to the Government of the United States of America on 6 July 1983, the Community, represented by the Commission, expressed the intention of modifying Community provisions in respect of oenological processes with a view to encouraging trade in the wine sector; whereas the necessary provisions should therefore be incorporated in Community legislation in order to put those modifications into effect;

Whereas the Government of the United States of America undertook in its letter dated 26 July 1983 to delete from the American provisions a large number of substances whose use has hitherto been permitted in the manufacture of wine, and to replace expressions having little meaning in such provisions with scientific terms, thus making identification easier; whereas the Government of the United States of America further undertook to ensure that geographical names referring to a Community wine-growing area were no longer used as generic names unless such use was traditional; whereas the Government of the United States of America also undertook to work in constant collaboration with the Community with the object of expanding scientific knowledge on certain oenological processes referred to in 1 (b) of the Annex to this Regulation; whereas, moreover, the United States Government recognized the need to establish collaboration between on the one hand, the competent autho-

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 77.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 97.

rities in the Member States, coordinated if necessary by the Commission, and on the other hand, the competent American authorities in order to facilitate the prevention of fraud; whereas these commitments should, therefore, be respected and provision should be made for certain derogations from Article 51 (1) of Regulation (EEC) No 337/79,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Article 51 (1) of Regulation (EEC) No 337/79, it shall be permitted to offer or dispose of for direct human consumption in the Community products falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff and derived from grapes harvested and vinified on the territory of the United States of America for which, in accordance with United States provisions, one or more of the oenological processes listed in 1 (a) and (b) of the Annex to this Regulation may have been used during manufacturing or storage operations.

However, this authorization shall only be valid, as regards use of the oenological processes listed in 1 (b) of the Annex, until 26 July 1988.

2. Member States may not prohibit the offer or supply for direct human consumption of wine derived from grapes harvested and vinified on the territory of the United States of America in accordance with the

provisions in force in that country on the grounds that one or more of the oenological processes listed in 2 (a) and (b) of the Annex may have been used.

3. Wines derived from grapes harvested and vinified on the territory of the United States of America which have been the subject of the addition of sugar in aqueous solution may not be offered or disposed of for direct human consumption in the Community.

Article 2

Producer Member States shall forward to the Government of the United States of America the list of their protected geographical designations of wines in the Community which they wish to see protected by the United States in accordance with the commitment entered into by that country.

Article 3

The Commission shall ensure the publication in the *Official Journal of the European Communities*, 'C' series, of the value limits laid down by the provisions of the United States of America for the use of the substances listed in the Annex to this Regulation. It shall keep such publication up to date if changes are made to the American provisions.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

ANNEX

1. Oenological processes permitted*(a) without any time limit :*

- catalase derived from *Aspergillus niger*,
- glucose oxydase derived from *Aspergillus niger*,
- ferrous sulphate,
- oxygen,
- soya flour ;

(b) until 26 July 1988 at the latest :

- dimethylpolysiloxane,
- polyoxyethylene-40-monostearate,
- sodium carboxymethylcellulose,
- sorbitan monostearate,
- calcium sulphate,
- substances composed of potassium ferrocyanide and aqueous ferrous sulphate, possibly combined with copper sulphate and active carbon,
- fumaric acid,
- ion-exchange resins,
- lactic acid,
- malic acid,
- polyvinylpyrrolidone (PVPP),
- polyvinylpyrrolidone (PVP).

2. Oenological processes which are indentical to, or comparable with, those permitted in the Community*(a) oenological processes which are identical :*

- acacia (gum arabic),
- activated carbon,
- animal albumen (including egg white powder and egg white solution),
- ammonium phosphate (dibasic),
- ascorbic acid,
- bentonite (Wyoming clay),
- bentonite slurry,
- carbon dioxide,
- casein,
- citric acid,
- compressed air (aeration),
- copper sulphate,
- diatomaceous earth,
- enzymes : pectolytic, derived from *Aspergillus niger*,
- gelatin,
- gelatin slurry,
- isinglass,
- nitrogen gas,
- potassium bitartrate,
- potassium caseinate,
- potassium metabisulfite,
- potassium sorbate,
- silica gel (colloidal silicon dioxide — 30 %),
- sorbic acid,
- tannin,
- tartaric acid,
- Calcium carbonate, possibly containing small quantities of double calcium salt of tartaric L (+) and malic L (—) acid ;

(b) *oenological processes which are comparable :*

- *Agar agar*,
 - ammonium carbonate,
 - ammonium phosphate (monobasic),
 - granular cork,
 - milk powder,
 - oak chips sawdust, uncharred and not treated,
 - potassium carbonate,
 - carageenan,
 - cellulase derived from *Aspergillus niger*,
 - cellulose,
 - autolyzer yeast.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1874/84

of 2 July 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 June 1984; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	105,92
10.01 B II	Durum wheat	130,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	86,62 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	91,25
10.04	Oats	71,51
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	60,46 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	99,04 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	164,11
11.01 B	Rye flour	137,05
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	215,70
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	174,12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1875/84

of 2 July 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 June 1984; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,51	1,51	3,62
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3,77	3,75	6,24
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	5,80
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	1,25
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	6,71	6,68	11,11	11,11
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,01	4,99	8,30	8,30
11.07 B	Roasted malt	0	5,84	5,81	9,67	9,67

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1876/84**of 2 July 1984****derogating from Regulation (EEC) No 1726/70 as regards the time limits for concluding and registering cultivation contracts in respect of leaf tobacco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (3) thereof,

Whereas Article 2b of Commission Regulation (EEC) No 1726/70 of 25 August 1970 on the procedure granting the premium for leaf tobacco ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1186/83 ⁽⁴⁾, lays down that cultivation declarations and contracts must be concluded before 1 May and registered before 1 July of the year in which they take effect;

Whereas, owing to adverse weather conditions, some of the particulars which must appear in the cultivation contracts were not known until after the deadline for the conclusion of the said contracts; whereas this is one of the cases, specified in the second subparagraph of Article 2b (3) of Regulation (EEC) No 1726/70, where the Commission is authorized to take appropriate measures, and may accordingly postpone the

said deadline and, therefore, the deadline for registering the cultivation declarations and contracts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

By way of derogation from the first subparagraph of Article 2b (3) and the first indent of Article 2b (6) (a) of Regulation (EEC) No 1726/70, cultivation declarations and contracts in respect of tobacco, taking effect in 1984, may be concluded up to 30 June 1984 and registered up to 31 July 1984.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 129, 19. 5. 1983, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1877/84

of 2 July 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the reference prices for pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed before the beginning of each marketing year;

Whereas pears are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas pears harvested during a given crop year are marketed from June of one year to May of the following year; whereas the quantities marketed in June and May of the following year are so small that there is no need to fix reference prices; whereas the reference prices should therefore be fixed for the period 1 July up to and including 30 April of the following year;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the

reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas to take variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying the specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year, the reference prices for pears, other than perry pears, falling within sub-heading 08.06 B II of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class 1, of all sizes, shall be as follows:

July:	42,75
August:	36,23
September:	35,97
October:	38,82
November:	41,59
December:	44,62
January to April inclusive:	46,42

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1878/84

of 2 July 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the Community offer price for pears
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vege-
tables, the general rules for implementing the 1979
Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community offer price is to be
calculated annually, on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of the Community of Nine, increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price applied
vis-à-vis third countries, this Community offer price
being reduced by 12 % at the time of the fourth move
toward price alignment referred to in Article 59 of the
Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC)
No 10/81, the rates used to calculate production prices
are those recorded for an indigenous product whose
trade characteristics are defined, on the representative
market or markets within the production zones where
the rates are lowest, for the products or varieties which
represent a substantial proportion of marketable
production throughout the year or during a part of the
year and which correspond to quality category I and to
set conditions in respect of packaging ; whereas the
average rate for each representative market is to be
drawn up disregarding rates which may be considered
excessively high or low compared with the normal
fluctuations recorded on the said market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for pears,
for the period 1 July 1984 to 30 April 1985, at the
levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1984/85 marketing year, the Community offer
price for pears, other than perry pears, falling within
subheading 08.06 B II of the Common Customs Tariff,
expressed in ECU per 100 kilograms net of packed
products of class I, of all sizes, shall be as follows :

July :	33,67
August :	31,88
September :	31,65
October :	34,16
November :	36,59
December :	39,26
January to April inclusive :	40,84

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1879/84

of 2 July 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the reference prices for apples

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are fixed annually before the beginning of the marketing year;

Whereas because of the importance of apple-growing in the Community it is necessary to fix a reference price for apples;

Whereas apples harvested during a given crop year are marketed from July of one year to June of the following year; whereas reference prices should therefore be fixed for the period from 1 July up to and including 30 June of the following year;

Whereas to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in

production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas producer prices are the average of the prices recorded during the three years prior to the date of fixing the reference price, for a home-grown product with defined commercial characteristics, on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or for part of it and which satisfy specified requirements as regards market preparation; whereas when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market must be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year, the reference prices for apples other than cider apples, falling within subheading 08.06 A II of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net, shall be as follows for packed class I fruit, all sizes:

July :	43,91
August :	37,26
September :	40,08
October :	40,29
November :	41,03
December :	41,97
January :	44,70
February :	46,35
March :	48,45
April :	49,61
May :	54,59
June :	56,82

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1880/84

of 2 July 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the Community offer price for apples
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vege-
tables, the general rules for implementing the 1979
Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community offer price is to be
calculated annually on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of the Community of Nine, increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price applied
vis-à-vis third countries, this Community offer price
being reduced by 12 % at the time of the fourth move
toward price alignment referred to in Article 59 of the
Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC)
No 10/81, the rates used to calculate production prices
are those recorded for an indigenous product whose

trade characteristics are defined, on the representative
market or markets within the production zones where
the rates are lowest, for the products or varieties which
represent a substantial proportion of marketable
production throughout the year or during a part of the
year and which correspond to quality category I and to
set conditions in respect of packaging ; whereas the
average rate for each representative market is to be
drawn up disregarding rates which may be considered
excessively high or low compared with the normal
fluctuations recorded on the said market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for
apples, for the period 1 July 1984 to 30 June 1985, at
the levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1984/85 marketing year, the Community offer
price for apples other than cider apples, falling within
subheading 08.06 A II of the Common Customs
Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net is
hereby fixed as follows, for products of quality cate-
gory I, graded according to size and packed :

July :	38,64
August :	32,79
September :	35,27
October :	35,45
November :	36,10
December :	36,93
January :	39,33
February :	40,78
March :	42,63
April :	43,65
May :	48,03
June :	49,85

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1881/84

of 2 July 1984

fixing for the 1984 marketing year the reference prices for table grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas table grapes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas table grapes harvested during a given crop year are marketed from May to April of the next year; whereas the quantities harvested in May and June, during the first 20 days of July and also January to April of the next year are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas, due principally to developments in production techniques, a relatively large increase in the marketing of Community products during the last 10 days of November and in the month of December can be expected; whereas, however, the figures at present available are insufficiently conclusive to justify fixing a reference price for that period; whereas, reference prices should be fixed only for the period 21 July to 20 November inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

— the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and

— the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984 marketing year, the reference prices for table grapes, falling within subheading 08.04 A I of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

— 21 July to 31 August:	47,16
— September and October:	44,71
— November (1 to 20):	40,85

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1882/84

of 2 July 1984

fixing for the 1984 marketing year the Community offer price for table grapes
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and
vegetables, the general rules for implementing the
1979 Act of Accession (¹), and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Community of Nine, for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community offer price is to be
calculated annually, on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of 'the Community of Nine', increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price applied
vis-à-vis third countries, this Community offer price
being reduced by 12 % at the time of the fourth move
toward price alignment referred to in Article 59 of the
Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Council Regulation
(EEC) No 10/81, the rates used to calculate production

prices are those recorded for an indigenous product
whose trade characteristics are defined, on the repre-
sentative market or markets within the production
zones where the rates are lowest, for the products or
varieties which represent a substantial proportion of
marketable production throughout the year or during a
part of the year and which correspond to quality cate-
gory I and to set conditions in respect of packaging ;
whereas the average rate for each representative market
is to be drawn up disregarding rates which may be
considered excessively high or low compared with the
normal fluctuations recorded on the said market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for table
grapes for the period 21 July to 20 November 1984 at
the levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1984 marketing year, the Community offer
price for table grapes, falling within subheading 08.04
A I of the Common Customs Tariff, expressed in ECU
per 100 kilograms net of packed products of class I, of
all sizes, shall be as follows :

— 21 July to 31 August :	41,29
— September and October :	37,94
— November (1 to 20) :	32,13

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1984.

(¹) OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1883/84**of 2 July 1984****amending Regulation (EEC) No 1203/73 fixing the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 16 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1203/73⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1693/83⁽⁴⁾, fixed the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables;

Whereas, moreover, hybrid varieties of apples on the one hand and pears on the other have been developed, for the 'Précoce de Trévoux' variety and 'Mantet' variety respectively, and have comparable commercial characteristics to that of those varieties; whereas, accordingly, the conversion factor applicable to those varieties should be adopted for the said hybrids;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1203/73 is hereby amended as follows:

- in Annex V 'Pears' under the heading 'Variety conversion factor', the variety 'Précoce de Trévoux' in the fourth entry should read 'Précoce de Trévoux and hybrids',
- in Annex VII 'Apples' under the heading 'Variety conversion factor', the variety 'Mantet' in the third entry should read 'Mantet and hybrids'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 123, 10. 5. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 24. 6. 1983, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1884/84
of 2 July 1984

**re-establishing the levying of customs duties on gelatin and gelatin derivatives,
falling within subheading 35.03 ex B and originating in Colombia, to which the
preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83
apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3569/83 of 16 December 1983 applying generalized
tariff preferences for 1984 in respect of certain indus-
trial products originating in developing countries ⁽¹⁾,
and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regula-
tion, suspension of customs duties shall be accorded to
each of the countries or territories listed in Annex C,
other than those listed in column 4 of Annex A,
within the framework of the preferential tariff ceiling
fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided
for in Article 11 of that Regulation, as soon as the indi-
vidual ceilings in question are reached at Community
level, the levying of customs duties on imports of the
products in question originating in each of the coun-
tries and territories concerned may at any time be
re-established;

Whereas, in the case of gelatin and gelatin derivatives
falling within subheading 35.03 ex B, the individual
ceiling was fixed at 407 300 ECU; whereas, on 26
June 1984, imports of these products into the
Community, originating in Colombia, reached that
ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of
customs duties in respect of the products in question
against Colombia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 July 1984, the levying of customs duties,
suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No
3569/83, shall be re-established on imports into the
Community of the following products originating in
Colombia:

CCT heading No	Description
35.03 ex B (NIMEXE code 35.03-91)	Gelatin and gelatin derivatives

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1885/84**of 2 July 1984****abolishing the countervailing charge on peaches including nectarines
originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1712/84
of 19 June 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge
on peaches including nectarines originating in
Yugoslavia ;

Whereas for this product originating in Yugoslavia
there were no prices for six consecutive working days ;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of peaches
including nectarines originating in Yugoslavia can be
abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 1712/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 20. 6. 1984, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1886/84
of 2 July 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1984 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	45,61
	B. Raw sugar	40,78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1887/84

of 2 July 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1774/84⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1870/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 June 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1774/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 82.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	104,69	101,67
11.02 A VII ⁽²⁾	104,69	101,67
11.02 B II d) ⁽²⁾	162,51	159,49
11.02 C VI ⁽²⁾	162,51	159,49
11.02 D VI ⁽²⁾	104,69	101,67
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	185,46	179,42
11.02 F VII ⁽²⁾	104,69	101,67

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1829/84 of 28 June 1984 altering the monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 174 of 1 July 1984)

Page 17, Annex I, part 1, 'Cereals':

for: '11.02 A V a) 1 (*)',

read: '11.02 A V a) 2 (*)'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1871/84 of 29 June 1984 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 175 of 2 July 1984)

Page 3, Annex I, part 1, 'Cereals':

for: '11.02 A V a) 1 (*)',

read: '11.02 A V a) 2 (*)'.

**SEVENTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES — 1983**

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a single Council and a single Commission of the European Communities.

The Report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4189-4

Catalogue number: CB-38-83-774-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4,90 BFR 225 IRL 3,60 UKL 2,80
USD 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

